

nattmann
bauelemente gmbh

Wir liefern und montieren:

- Fenster und Türen aus Kunststoff, Aluminium und Holz
- Rollladenbau
- Vordächer
- Markisen und Sonnenschutzanlagen
- Treppen
- Innentüren
- Garagentore

Untere Dorfstraße 135
57074 Siegen-Bürbach
Tel.: 02 71/7 03 00 60
od. 01 71/7 63 33 74

ERDWÄRMEHEIZUNG
Heizen und Kühlen

WÄRMEPUMPE
für den Neu-/Altbau

ERDSOHNDE
nach W120-Zertifizierung und Calidutherm®-Verpressung

HEIZVERTEILUNG
• Fußbodenheizung
• Heizkörper

WATERKOTTE
Sieger im Langzeittest

Erdwärmehelzungen komplett aus einer Hand mit Festpreisgarantie!

Jetzt NEU im Programm: Wärmepumpe Luft von Waterkotte (Neuheit) 100 % Leistung auch bei -15° C für Heizung und Warmwasser Jahresarbeitszahl 4,2 nach VDI 4650

Über 25 Jahre Wärmepumpenerfahrung · Über 1200 installierte Anlagen · Quast Engineering: eigenes Wärmequellen-Patent

TPQ Quast GmbH
57482 Wenden · Im Herkesseifen 4
Tel. 02762/7208 · Fax 02762/7368 · e-mail: info@tpq.de · www.tpq.de

Handel & Gewerbe
ALDI in Deuz schließt kurz

Deuz. Bekanntlich wird der ALDI-Markt in Deuz zur Zeit großzügig erweitert und umgebaut. Im Zuge dieser Maßnahme wird ebenfalls der komplette Fußboden ausgetauscht. Aus diesem Grund ist es unumgänglich, den Markt ab Mittwoch, 4. August, 18 Uhr, zu schließen. Die Wiedereröffnung mit einem großen Restpostenverkauf findet am Mittwoch, 8. September, 8 Uhr, statt. In dieser Zeit können die ALDI-Kunden in Dreis-Tiefenbach, Siegen oder Rundersdorf einkaufen. Der ALDI-Markt in Deuz bittet seine Kunden um Verständnis.

„Brücken von dir zu mir“
Erstes Stadtteilstfest von AWO und Caritas am Heckersberg



Spaß und Spiel erlebten Jung und Alt beim ersten Stadtteilstfest am Heckersberg. Caritas und AWO organisierten die Veranstaltung in Kooperation.

Stadtteil-Rallye. Rollenrutsche und Schminkestand, Hüpfburg und Kreativangebot boten den Kindern Spaß und Spiel. Der Seeräuber Finn öffnete seine „Schatzkiste“ mit vielen lustigen Liedern und Geschichten.

Im „Friseursalon“ schwitzten in dieser Zeit drei Mütter, die ihre Profession als Friseurin in den Dienst einer guten Sache stellten. Sie schnitten für einen kleinen Obolus schicke Frisuren. Der Erlös kommt ausnahmslos der AWO-Aktion „helfen hilft“ zu Gute, die benachteiligten Kindern ein warmes Mittagessen in den Förder-schulen und Tageseinrichtungen für Kinder der Arbeiterwohlfahrt finanziert.

Das Büfett, das Eltern und Anwohner zusammenstellten, zeigte internationale Merkmale. Hier standen deutscher Apfelkuchen und türkisches Börek neben russischen Piroggi und italienischer Pizza. Waffelduft wehte bei Caritas und AWO gleichermaßen und lockte viele Anwohner an.

Unterstützt wurde das Stadtteilstfest von der Erstberatungsstelle „Kompass“, die sich mit einer Button-Maschine beteiligte. Die katholische Jugendfreizeitstätte KOT unterstützte das Fest mit einer soundstarken Musikanlage. Weitere Sponsoren, wie die Baugenossenschaft Siegerland, trugen durch ihre finanzielle Unterstützung laut Pressemitteilung zum Gelingen der Veranstaltung entscheidend bei.

Brücken von dir zu mir – das ist erst ein Anfang und bietet noch reichlich Ausbaupotential. Darin waren sich alle Verantwortlichen beim Resümee einig.

Kicken auf dem Kleinfeld

Eckmannshausen. 16 Mannschaften traten in Eckmannshausen in einem Kleinfeld-Hobbyturnier gegeneinander an. Der Gewinner des Turniers wurde die Spedition Transconnect vor den „Promille Kickern“. Den dritten Platz holte sich eine Spielgemeinschaft bestehend aus den Vätern und Söhnen der Familien Engel und Stephan aus Eckmannshausen vor den „Alten Herren“ des SV Eckmannshausen/Dreis-Tiefenbach.

Dreis-Tiefenbach. Bei Bilderbuchwetter trafen sich kürzlich Groß und Klein, Jung und Alt rund um das AWO-Familienzentrum am Heckersberg und das neue Caritas Projektbüro. Ein Weg aus vielen ausgeschnittenen bunten Füßen markierte den Weg zwischen Caritas und Arbeiterwohlfahrt. Beide Einrichtungen kooperieren miteinander und machten dies deutlich mit dem ersten Stadtteilstfest am Heckersberg unter dem Motto „Brücken von dir zu mir“.

Bürgermeister Paul Wagener eröffnete als Schirmherr die Veranstaltung und hob den besonderen Stellenwert dieser Kooperation hervor. Die Angebote des Caritas Projektbüros wie Beratung für Migranten, offene Sprechstunde und Hausaufgabenbetreuung ergänzen sich gut mit den Angeboten des Familienzentrums. Internationale Kochstunden, Gesundheitsberatung für Migranten und ein Angebot zum Verbessern der deutschen Sprachkenntnisse finden ebenfalls bereits in gemeinsamer Zusammenarbeit statt.

Die Straßensperrung zwischen beiden Häusern erleichterte den Kindern eine ungefährliche Teilnahme an einer

Aus Meisterhand
Tischlermeister-Familienbetrieb führt aus:

- Gestaltung individueller Stilmöbel. Spezialität: Eiche. Handgefertigte Maßarbeit. Kleinaufträge, Innenausbau nach Maß.
- Restauration/Restaurieren von Möbeln. Oberflächenbehandlung/Handpolieren. Entwurf U. Reproduktion von Stilmöbel nach Maß. Möbel-Umbau seniorengerecht.
- Präzisionsarbeit. Allgemeine Tischlerarbeiten, Reparaturen/Instandsetzung von Möbel- und Holzgegenständen.

Wir beraten Sie gerne in allen fachlichen Fragen kompetent und zuverlässig. Rufen Sie uns an:
Tischlermeister-Familienbetrieb Louis L. Blackmore
Telefon 0 27 42/91 35 23 · Fax 0 27 42/91 35 24
www.tischlerei-blackmore.de

Sommer, Sonne, Süß bei Hense

Sommer-Schnecke
Stück 1,20€ 2 Stück 2,25€

Kokos-Bällchen
Stück 0,65€ 4 Stück 1,95€

Apfel-Butterkuchen
Streifen 1,95€

Neue Gruppierung
Taten der „Freien Nationalisten“

Kreuztal. Ein aufmerksamer Zeuge aus Kreuztal meldete sich am vergangenen Mittwochabend bei der Polizei. Hier schilderte er, dass er kurz zuvor in der Hochstraße in Kreuztal einen Mann dabei beobachtet habe, wie dieser ein Hakenkreuz auf eine Mülltonne sprühte. Im Rahmen einer sofort eingeleiteten Fahndung stellte die Siegener Polizei in der Nähe des ersten Tatortes zusätzlich noch weitere Sachbeschädigungen mit rechtsradikalem Hintergrund fest. Wenige Zeit später trafen die Beamten auf zwei junge Männer, die als Angehörige der rechten Szene bekannt waren.

Bei einer ersten Durchscheidung fand die Polizei bei den beiden 18 und 19 Jahre alten Verdächtigen neben einigen Sprühdosen auch diverse Flyer der rechten Szenen sowie einen Teleskopschlagstock. Noch am

selben Tag übernahmen Beamte des Staatsschutzes Hagen die Ermittlungen. Dabei wurden im Laufe des Mittwochs unter anderem zwei Wohnungen in Kreuztal durchsucht und weitere Vernehmungen der beiden Tatverdächtigen durchgeführt. Hieraus ergab sich, dass die jungen Männer Angehörige einer erst Anfang Juli im Raum Kreuztal neu gegründeten Gruppierung „Freie Nationalisten Kreuztal“ sind. Der 19-Jährige räumte in seiner Vernehmung die Taten ein. Die Ermittler gehen inzwischen davon aus, dass auch weiter zurück liegende Taten aus dem Mai 2010 auf das Konto der beiden Verdächtigen sind noch nicht abgeschlossen. Die beiden jungen Männer durften nach Abschluss der Vernehmungen den Heimweg antreten.

Konzert am Herd

„Zaches & Zinnober“ in Dreslers Park

Kreuztal. Am Sonntag, 25. Juli, gibt es ab 15 Uhr musikalische Gaumenfreuden in Dreslers Park für Kinder und ihre Erwachsene mit „Zaches & Zinnober“. Bei ungünstigen Witterungsbedingungen findet die Veranstaltung im Großen Saal der Weißen Villa statt.

In ihrem neuen Mitmachprogramm bieten „Zaches & Zinnober“ ein musikalisches

Menü zum Zungenschmalzen und Fingerlecken. Fein gewürzte köstliche Leckerbissen, verückte Kochgeschichten und witzige Mitmach- und Mitsinglieder unterhalten das Publikum. Nicht nur die Suppe ist tief gerührt, wenn die beiden verückten Musiker vom beliebten Piratenkoch singen, dessen Essen schärfer ist als das Schwert vom Kap't'n. Mit Gi-

tarre, Klavier, Saxophon und allerlei Küchenutensilien singen und spielen „Zaches & Zinnober“ die unglaublichsten Geschichten.

Die Besucher von kreuztal-sommer werden gebeten, die Parkplätze am Schulzentrum und der Stadthalle Kreuztal „Zum Erbstellen“ zu benutzen und von dort den Beschilderungen zum Park zu folgen.

Begleitete Kreuzfahrt-Gruppenreisen
auf den Traumschiffen der Papenburger Meyer-Werft

Höhepunkte der Arabischen Emirate
mit der „Brilliance of the Seas“ vom 4. 3. bis 14. 3. 2011

Reiseroute: Dubai – Strandtag Sharjah – Dubai – Muscat, Oman (2 Tage) – Fujairah, V.A.E. – Abu Dhabi, V.A.E. – Dubai

Leistungen und Ihre Vorteile bei uns:

- Busanreise ab Siegen/Olpe/Betzdorf zum Flughafen und zurück
- Reisebegleitung
- Nonstop-Flug nach Dubai
- 2 Übernachtungen inkl. Frühstück in Sharjah
- Stadtrundfahrt Dubai
- 7 Übernachtungen auf der „Brilliance of the Seas“ inkl. Vollpension
- Exklusives Frühstücksbuffet im weltbekannten Burj-Al-Arab-Hotel

ab € 1.499,- p. P. Innenkabine

Kreuzfahrten Last-Minute
im Mittelmeer auf der „Voyager of the Seas“

Barcelona – Seetage – Neapel – Civitavecchia – Livorno – Villefranche – Provence – Barcelona

	Innenkabine	Außenkabine	Balkonkabine
1. 8. 2010	ab € 799,-	ab € 899,-	ab € 849,-
8./15./22. 8.	ab € 599,-	ab € 749,-	ab € 879,-
29. 8. 2010	ab € 599,-	ab € 749,-	ab € 874,-
5. 9. 2010	ab € 599,-	ab € 724,-	ab € 849,-

Preise inkl. Vollpension, Bordprogramm, Hafentaxen, Treibstoffzuschläge.

Nicht eingeschlossen: An-/Abreise nach Barcelona, Landausflüge, Trinkgelder, Reiseversicherung.

Zwischenverkauf vorbehalten.